

# 李克强同德国总理默克尔通电话

## 《习近平谈治国理政》俄文版推介会在吉尔吉斯斯坦举行

新华社北京12月23日电 国务院总理李克强23日下午同德国总理默克尔通电话。

两国总理互致新年问候。李克强表示,中德关系发展良好。明年将迎来“中德创新合作年”,双方还将举行高级别财金对话、外交与安全战略对话等重要活动,希望以此为契机推动两国关系取得新的发展。

中方重视2015年汉诺威消费电子、信息及通信博览会,将积极参与并支持德方办好这一盛会。欢迎德国领导人明年访华。

李克强应询介绍了不久前在贝格莱德举行的第三次中国—中东欧国家领导人会晤情况,指出中国—中东欧国家合作是中欧关系不可分割的组成部分,惠及双方人民。

相关合作将在欧盟标准和法律法规框架下开展,有利于欧盟国家平衡发展和欧洲一体化进程。

李克强强调,中方高度重视发展同欧盟的关系。明年是中欧建交40周年,我期待同欧盟新一届领导人举行第17次中国欧盟领导人会晤。希望德国为促进中欧关系深入发展发挥更加积极的作用。

默克尔感谢中方对汉诺威消费电子、信息及通信博览会的支持,表示德方愿同中方密切高层交往,她期待明年再次访华,推动两国合作取得新进展。德方重视中国同中东欧国家开展合作的模式,认为这符合欧盟有关规定和欧方利益。德方愿继续为欧中关系发展发挥积极推动作用。

新华社比什凯克12月23日电 (记者陈瑛)《习近平谈治国理政》一书的俄文版推介会23日在吉尔吉斯斯坦外交学院举行。

推介会由吉尔吉斯斯坦外交部、吉议会外交委员会和吉中友好议员小组与中国驻吉尔吉斯斯坦大使馆共同主办,吉政界、外交界、学界以及媒体代表近200人参加。

吉议会外交委员会主席伊马纳利耶夫表示,《习近平谈治国理政》一书是一把解析当代中国的“密钥”,从中可以了解中国新一代领导人治国理政、推进改革的宏伟规划。中国的发展对吉有重要借鉴意义,分享中国发展带来的机遇符合吉利益。

吉外交学院院长艾特穆拉扎耶夫表示,《习近平谈治国理政》一书有助于增进对中国的了解,更加深刻地认识“中国梦”所具有的时代意义和世界意义。

中国驻吉尔吉斯斯坦大使齐大愚在推介会后告诉新华社记者,本次推介会得到了吉外交部、吉议会外委会、吉中友好议员小组的积极支持,连日来吉总统办公厅、政府、议会和社会各界纷纷与中国使馆联系,可谓一书难求。这充分反映出吉方对习近平在推动中国发展、全面深化改革开放以及发展与周边国家友好关系方面的高度关注和赞赏。

《习近平谈治国理政》由中国国务院新闻办公室会同中共中央文献研究室、中国外文局编辑,由外文出版社以中、英、法、俄、阿、西、葡、德、日等多语种向全球出版发行。书中收入了习近平在2012年11月15日至2014年6月13日期间的讲话、谈话、演讲、答问、批示、贺信等79篇,分为18个专题,还收入习近平各个时期照片45幅。

# 十二届全国人大常委会第十二次会议举行第二次全体会议

审议国务院关于统筹推进城乡社会保障体系建设工作情况报告、关于安全生产工作情况报告、关于国家财政水利资金投入和使用工作情况报告、关于推进新农村建设工作情况报告等

## 张德江出席

新华社北京12月23日电 十二届全国人大常委会第十二次会议23日上午在人民大会堂举行第二次全体会议。张德江委员长出席。

沈跃跃副委员长主持会议。常委会组成人员155人出席会议,出席人数符合法定人数。

国务院副总理马凯代表国务院向会议作关于统筹推进城乡社会保障体系建设工作情况的报告。马凯说,社会保障是保障人民生活、调节社会分配的一项基本制度。国务院认真贯彻落实党中央的重大决策部署,全面落实社会保障法律法规,立足基本国情,坚持以人为本,不断改革创新,完善体制机制,加大财政投入,社会保障制度体系建设取得历史性进展,制度体系基本形成,覆盖范围不断扩大,待遇水平稳步提高,支付能力得到增强,社会保险管理

服务水平不断提升,对维护改革发展稳定大局发挥了重要作用。报告对制度建设和实施中仍然存在一些亟待解决的矛盾和问题及其原因作了分析,提出下一步将重点抓好社会保障制度顶层设计、实施全民参保登记计划、推进机关事业单位养老保险制度改革、完善法律法规等八个方面工作,加快建立健全中国特色社会保障体系。

受国务院委托,国家安监总局局长杨栋梁作了关于安全生产工作情况的报告。他说,近年来,安全生产整体水平明显提升,但形势依然严峻,安全生产工作的长期性、复杂性和反复性依然突出。下一步将大力实施安全发展战略,强化红线意识,推进依法治安,狠抓责任落实,加快改革创新,抓预防、重治本,建立完善安全生产长效机制,努力实

现全国安全生产状况根本好转。

受国务院委托,财政部部长楼继伟作了关于国家财政水利资金投入和使用工作情况的报告。他说,兴水利、除水害,是治国安邦的大事。各地区各有关部门认真贯彻中央决策部署,将水利作为重点支持领域,加大资金投入,加强资金使用管理,有力推动了水利改革发展。针对存在的问题,下一步将切实转变职能,全面深化改革,努力破除水利建设发展面临的体制机制障碍,着力构建水利发展财政保障长效机制。

受国务院委托,农业部部长韩长赋作了关于推进新农村建设工作情况的报告。他说,党的十六届五中全会提出推进社会主义新农村建设的重大历史任务以来,各地区、各有关部门认真贯彻落实党中央决策部署,坚持城乡统筹发展,出台了一系列强农惠

农富农政策措施,推动社会主义新农村建设取得重大进展。但农业基础薄弱、农村发展滞后、城乡差距较大的局面仍未根本改变。下一步将以建设现代农业、发展公共事业、改善人居环境、加强民主管理为重点,强化政策扶持,投入保障和改革创新,扎实推进社会主义新农村建设。

会议审议了张德江委员长访问秘鲁、哥伦比亚和墨西哥三国情况的书面报告。

全国人大常委会副委员长李建国、王胜俊、陈昌智、严隽琪、王晨、吉炳轩、张平、向巴平措、艾力更·依明巴海、万鄂湘、张宝文、陈竺出席会议。

最高人民法院院长周强,最高人民检察院检察长曹建明,全国人大各专门委员会成员,各省、自治区、直辖市人大常委会负责人,部分全国人大代表等列席会议。

# 张德江会见泰国总理巴育

新华社北京12月23日电 (记者熊争艳) 全国人大常委会委员长张德江23日在人民大会堂会见泰国总理巴育。

张德江说,泰国是中国的亲

密友好邻邦,中泰两国具有“一家亲”的特殊关系,中方真诚希望泰国保持稳定发展,人民生活越过越好。明年是中泰建交40周年,双方要抓住有利时机,全面

落实两国领导人达成的合作协议和共识,深化务实合作,造福两国人民。加强两国立法机关的交流与合作至关重要,中国全国人大重视发展与泰国立法议会的友

好关系。双方应保持各层次友好交流,增进相互了解和理解,营造深化务实合作的良好法治环境,扩大中泰友好的社会民意基础,推动中泰全面战略合作伙伴关系深入发展。

巴育说,泰中传统友谊深厚,双方应加强互鉴,抓紧落实合作议,拓展合作深度和广度。

王晨参加会见。

# 俞正声主持召开全国政协双周协商座谈会

## 就“加快转变政府职能,增强政府公信力”问题提出建议

新华社北京12月23日电 全国政协23日下午在京召开双周协商座谈会,就“加快转变政府职能,增强政府公信力”问题提出意见和建议。全国政协主席俞正声主持会议并讲话。

全国政协委员彭小枫、曹义孙、周汉民、杨凯生、张俊芳、张大方、丁时勇、石军、李建明、张亚忠、杨健、王娴、黄建初、李晓东、胡亚东、褚平,以及专家学者张铁军、傅军、马宝成等在座谈会上发言。

委员们认为,去年以来,国务院加大了政府改革的力度,把简政放权、深化行政审批制度改革作为突破口,动作快、力度大,激发了市场活力,促进了政府职能的转变和政

府公信力的增强。但转变政府职能仍然是一项长期而艰巨的任务。有的部门和地方依然存在片面追求取消和下放审批权限的数量、行政执法过程中滥用自由裁量权、政务信息公开不主动、不充分、不及时等现象。

委员们提出,经济体制改革核心问题是处理好政府和市场的关系,使市场在资源配置中起决定性作用和更好发挥政府作用。只讲市场是不行的,政府必须发挥作用,必要的行政审批应该加强。但现在的问题是行政审批过多过滥,一些行政审批成了谋取部门利益的一种手段,或成了权力寻租的切入点,严重妨碍了市场经济的正常运行,损害

了政府的形象,行政审批的改革必须抓紧。

委员们建议,解决好行政审批的问题,首先要增强法制观念,政府的职能要法定化,工作的程序要法定化,监管的方法要法定化。政府组织法体系建设应该摆上议事日程。第二要公开,权力公开,收费公开,把各地非税收入占地方财政收入的比重公开,置于群众的监督和推动之下。三是要重视改进方法,实行宽进严管重罚。要更好地发挥政协民主监督作用,把行政审批制度改革中存在的问题尖锐地提出来,协助政府更好地改进工作。

座谈会讨论深入,气氛热烈,委员们和专家学者谈看法、议对策、提

建议。俞正声不时插话询问,与大家互动交流。

全国政协非常关注加快转变政府职能、增强政府公信力问题。许多委员通过提案、大会发言等形式提出意见和建议,会前,全国政协经济委员会就此开展了专题调研。

中共中央机构编制委员会办公室副主任吴知论介绍了关于行政审批制度改革有关情况。国家发展和改革委员会副主任胡祖才、国务院法制办公室副主任袁曙宏、国家工商行政管理总局副局长刘玉亭出席会议并发言。

全国政协副主席杜青林、张庆黎、陈元、刘晓峰出席座谈会。

## 支持大众创业 激励万众创新

(上接第一版)

重点领域改革的推进紧锣密鼓,切实增强了企业活力,提升了国企核心竞争力。2014年以来,国企改革不回避热点、难点,在一些久拖未决、争议颇大的改革上取得突破性进展。这对国企建立产权清晰、权责明确、政企分开、管理科学的现代企业制度,意义重大。下一步,精确分解国有企业的行政垄断和自然垄断边界、构建“以管资本为主”的国资监管体制、明确混合所有制怎么混等改革,依然需要尽快给出答案。

扶持鼓励政策的出台保持力度,确保含金量不降、频次不减,为小微企业发展提供了稳定的政策预期。今年,我国对小微企业发展的帮扶政策可谓“大珠小珠落玉盘”。8月,《国务院办公厅关于多措并举着力缓解企业融资成本高问题的指导意见》发布;11月,《关于扶持小型微型企业健康发展的意见》印发;今年以来,中国人民银

业赴埃及投资。埃方希望更多埃及学生来中国留学,更多中国公民到埃及旅游。埃方愿意同中方加强在重大国际和地区问题上协调配合,共同应对恐怖主义等挑战。

塞西介绍了对西亚北非局势的看法。习近平指出,西亚北非地区热点此起彼伏,矛盾错综复杂,通过政治方式、开展包容性对话,找到符合地区实际、兼顾各方利益的解决方案至关重要。西亚北非地区历史和传统独特,国际社会应支持地区国家自主探索符合本国国情的发展道路。

会谈后,两国元首共同签署了《中埃关于建立全面战略合作关系的联合声明》,并见证了经济、贸易、航天、能源等领域合作文件的签署。

会谈前,习近平在人民大会堂北大厅为塞西举行欢迎仪式。全国人大常委会副委员长吉炳轩、国务委员杨洁篪、全国政协副主席齐续春等出席。

行两次定向降准扶持小微企业和“三农”……,这些政策力度大、措施实、含金量高,其后续积极效应将持续显现。接下来,要在稳定政策预期的前提下,由资金、财税直接支持,逐步转向创新、人才、管理等多元支持。

企业家敢为人先、积极作为精神的迸发,是激发市场主体新活力的关键所在。无论是小微企业,还是国有大中型企业,作为企业管理者的企业家,务必不等、不靠、不要,发挥敢闯敢试、敢为人先、敢于担当的企业家精神。

在市场的浩瀚海洋中,企业家面对经济纷繁复杂、竞争日趋激烈的局面,不能坐等观望,必须抢抓机遇、主动转型。各类企业都要着力改革创新,运用新技术,发展新产业,培育新业态,勇闯市场中不能仅靠价格竞争、更要靠质量取胜,以期在市场搏击中强筋健骨,提升竞争能力,努力冲出传统发展方式的“重围”,实现提质增效。

## 11月7308人因违反八项规定精神受到处理

据新华社北京12月23日电 中央纪委监察部网站23日发布的数据显示,今年11月全国共查处违反中央八项规定精神问题5699起,7308人受到处理,3075人受到党纪政纪处分。

11月份查处的问题类型主要包

# 全总十六届五次主席团会议在京召开

## 李建国主持会议

本报北京12月23日讯 记者陈郁报道:中华全国总工会第十六届执行委员会主席团第五次全体会

议23日在京召开。中共中央政治局委员、中华全国总工会主席李建国主持会议。

会议审议通过了全总十六届三次执委会议议程,审议并原则通过拟提交全总十六届三

# “春蕾计划”实施25周年纪念活动举行

## 李源潮会见先进代表

本报北京12月23日讯 记者吴佳佳报道:“春蕾计划”实施25周年纪念活动23日在北京举行。中共中央政治局委员、国家副主席李源潮会见“春蕾计划”突出贡献先进单位和先进个人代表,全国妇联主席沈跃跃在纪念大会上致辞。

“春蕾计划”是全国妇联和中国儿童少年基金会组织开展的帮助失辍学女童重返校园的公益项目。25年来,筹集社会捐款近15亿元,捐建春蕾学校1154所,资助春蕾女童250多万人次。

李源潮说,“春蕾计划”对改变

贫困女童个人和家庭命运产生了积极影响,为从人生的起点上促进男女平等作出了积极贡献。希望全国妇联和社会各界按照习近平总书记要求,把“春蕾计划”发扬光大,汇聚更多爱心力量,让爱的阳光照亮每一个女童的梦想,在全社会弘扬男

女平等的文明新风,为培育和践行社会主义核心价值观、为实现中华民族伟大复兴的中国梦作出积极贡献。

沈跃跃说,要认真贯彻落实党和政府的决策部署,把培育和践行社会主义核心价值观贯穿在实施“春蕾计划”等公益项目全过程;积极营造良好环境,培养输送更多高素质女性人才;主动承接政府职能转移,为妇女儿童发展搭平台、谋福祉;把宝贵的爱心资源用到最急需的地方,帮助最困难的群众,把党和政府的关怀送到妇女儿童心中。